

Vegyestartalmu hetilap. — A megye közlönye.

Megjelen: hetenkint egyszer, csütörtökön.

Egész évre 6 ft. | Félévre 3 ft. | Negyed évre 1 ft. 50 kr.

Előfizetési feltételek:

Szerkesztői iroda: Pleitz Fer. Pál könyvnyomdájában Nagy-Becskereken.

Hirdetések és mellékletek — utóbbiak a kincstári illetékekkel együtt 1 ft. 50 krral számítva — minden nyelven fölvetetnek a kiadóhivatalban. Kérjük az ígatási díjakat az ígatmányokkal együtt legfőbb szerda reggeli 10 óráig beküldeni, mivel azok különben tekintetbe nem vehetnek.

Hirdetések díjai: a háromhasábos petítor első hirdetésnél 4 kr., többszörinél 3 kr. Kincstáriilleték minden egyes beigtatásért 30 kr.

Kiadóhivatal: Pleitz Fer. Pál könyvnyomdájában Nagy-Becskereken, hova az előfizetési pénzek és ígatási díjak küldendők.

Előfizetési felhívás

„Torontál“

1882. évi III-dik negyedére.

Tisztelettel felkérjük előfizetőinket, hogy megrendeléseiket minél előbb megtenni sziveskedjenek, hogy a lap pontos szétküldésében fennakadás ne történjék.

Az előfizetési pénzek egyszerű póstautalvánnyal a „Torontál“ kiadóhivatalához (Pleitz Fer. Pál könyvnyomdájában) címzendők.

Előfizetési árak:

Egész évre 6 ft. — kr.
Fél évre 3 ft. — kr.
Negyed évre 1 ft. 50 kr.

Nagy-Becskerek, 1882. évi június 22-én.

A „Torontál“ kiadóhivatala.

A Tisza-eszlári ügyben

közöljük az „Egyetértés“ következő távsürgőnyeit:

Nyiregyháza, jun. 19. Már a hajnali órákban tömegesen ideérkezett tiszaleti zsidók azt az óriási feltűnést keltő hírt terjesztették el, hogy Tiszalök és Tiszadada közt a Tisza egy leányhullát vetett partra, melyre az eltűnt Solymosi Eszter személyleírása ráillik. A tisza-löki zsidók állítása szerint a hullán semmi külérőszaknak nyomai nem láthatók. A hulla kezére kötve egy véres kendőt találtak, melyben papirosban festék volt. A hulla állítólagos megkerülésének híre villámgyorsasággal terjedt a városban. — Nemsokára megérkezett Dobos Imre tisza-löki szolgabírónak hivatalos jelentése, mely e hírt megerősíti. A feláradt víz által partra dobott holttestet halászok találták meg. A mennyiben Solymosi Esztert személyesen nem ismert egyéneknek az

oszlófélben lévő hulláról konstataciók lehetett, az eltűnt leánynyal való azonosság nem lehetetlen. Barna szoknyája, pettyes köténye megegyezik a személyleírással. Fejkendője már nincsen, haja is egészen kiáztatva. — A szolgabírói jelentés folytán Barry vizsgálóbíró s Egressi Nagy László királyi alügyész kiutaztak Tiszalökre. — Több érdeklődő, köztük a fogva lévő eszlári zsidók védője Dr. Heumann Ignácz követte a törvényszéki vizsgáló bizottságot.

Nyiregyháza, jun. 19. Solymosi Eszter hulláját tegnap délután a Tiszából Lök és Dada közt kifogták. Külsőleg sértetlen állapotban, kis kendő festékkel papirosban kezére kötve, ruházata megegyező a leírással; anyját felismerése végett ma helyszínére vezették.

Királytelek, jun. 19. Ma délelőtt érkezett Eszlárra a hír, hogy Tiszadadánál megtalálták Solymosi Eszter hulláját. Nemsokára a községhezához meghozták Nyiregyházáról a rendeletet, hogy Solymosi Jánosné a kifogott hulla megtekintése végett kíséreljék Tiszalökre. Solymosinét, ki most már kissé magához tért s hol napszámba jár, hol kis földcséke művelése után néz, a mezőről hitták haza. Az utóbbi napokban annyi sok családon ment már át, hogy könnyösen, elfásultan, kételkedve fogadta e hírt is. Délutáni 6 óráig nem jött hír arról, hogy a hullában felismerte-e leányát.

Nyiregyháza, jun. 19. Ugy itt, mint a környéken a zsidó lakosság közt a Solymosi Eszter hullájának megtalálásáról szóló hír nagy örömet keltett. Szerteszét sürgönyöztek azt az egész országba. — Ujabb híreket kérő táviratok az ország minden részéből érkeznek. Ujabb hír sem az itt időző Ónódyhoz, sem Heumann lakására nem érkezett. A városban különféle változatokban elterjedt hírek, hogy például a hullát zsákba kötve találták meg, hogy a hulla nyakán a fojtogatás jelei láthatók, hogy Solymosiné a hullában Eszterre nem ismert, de az öltözet-foszlányokat az Eszterének ismerte fel stb., semmi tényleges alappal nem bírnak. Hiteles értesülés csak a vizsgálóbíró visszaérkezése után várható.

Debreczen, jun. 19. Nyiregyházáról már a reggeli órákban jelentették, hogy az eszlári eltűnt leánynak sértetlen hulláját megtalálták.

Szeged, jun. 19. Az idevaló zsidóság közt elterjedt hírek szerint Solymosi Eszter hullája megkerült s pedig oly állapotban, hogy a vérvételnek semmi nyoma.

Pápa, jun. 19. Nyiregyházáról megbízható forrásból sürgönyzik, hogy Solymosi Eszter hulláját sértetlenül megtalálták.

Tokaj, június 19. A mai országos vásáron roppant feltűnést keltett az a Tisza-Eszláról érkezett hír, hogy ott Solymosi Eszter hulláját a Tiszából kifogták s rajta semmi erőszak nyomát nem találtak. — Nyiregyházáról e hírt megerősítették.

Kassa, jun. 19. A Solymosi Eszter hullájának megkerüléséről szóló hír városszerte nagy feltűnést keltett. A nyiregyházi táviratot kinyomtatták, úgy osztották szét. A lapok szerkesztősegeit elrejték a kérdézősködők. Illés újságelárusítónak kirakatából a „Bolond Istókat“ a városkapitány bevettette, mert a „tisza-eszlári eset Magyarországon végrehajtva“ című képét annyi sokan bámulták, hogy a közlekedés megakadt.

Pécs, június 19. Kohut főrabbinak táviratoztak, hogy Solymosi Esztert Tiszadobnál halászok Tiszából kifogták.

Nyiregyháza, jun. 19. Tiszalökről érkezett magánhírek szerint a hatósági vizsgálat is konstataálja, hogy a partra vetett hulla megfelel Solymosi Eszter személyleírásának. Hogy nyakán találtak-e sérülést, arról a legellentétebb hírek keringenek. Megbízható tudósítás bírói vizsgálatról még nem érkezett. Törvényszéki vizsgáló küldöttség valószínűleg csak holnap tér vissza, s így addig a legnagyobb bizonytalanságban vagyunk. Sem Tiszalökön, sem Tiszadadán táviró állomás nincsen.

Germanizáció a kereskedő ifjak betegápoló egyesületében.

A következő sorokat vettük és adjuk minden változtatás és megjegyzés nélkül:

Nemzeti életünk főföltételét a kereskedelem magyarosodása képezi. A főváros pedig mint az ország gyűpontja, a kereskedők s általában a kereskedelmet befolyásoló körök, társaságok s intézetek székhelye.

Kereskedők közből állván tehát a főváros lakosságának jelentékeny s talán tul-

nyomó része, világos, hogy a főváros kereskedő lakosságának magyarosítása a nemzeti élet tekintetéből igen hazafias törekvés, annál is inkább, mivel épen a kereskedők azok, kik az ország minden vidékének lakosságával hivatásszerűen érintkeznek s kikkel az ország minden vidéke érintkezni kénytelen.

Századokon keresztül kereskedést nálunk csak idegenek, jelesen görögök és németek űzték és kereskedelmünk ma is különösen Németország felé gravitálván, legalább a fővárosban túlnyomólag német. Annál inkább elismeréssel kell adoznunk azon, születésüknél fogva német ajku, de különben magyar érzelmű kereskedőinknek, kik habár a magyar nyelvet csak törve beszélik, mégis magyarul vezetik könyveiket, magyarul leveleznek s alapos kilátást nyújtanak arra, a mi rendszerint sok évtized műve, hogy már a jövő generatio a kereskedelembe is magyar szellemet önt.

Ezen eszmék és óhajások sokszor hangoztattak és senki előtt sem lehetnek újak. De midőn e sorokat a „Magyar Kereskedők Lapja“-ban közzéteszem, azt azon okból teszem, mert épen a kereskedő ifjak társulatának betegápoló egyesületében kellett azon fájdalmas tapasztalatot tennem, hogy — ha nem is halad németes irányban, de a magyarosodást sem igen törekszik előmozdítani. Miért van az, hogy a betegápoló egyesületben az elnök német nyelven nyitja meg és vezeti az üléseket?

Miért van az, hogy a jegyzőkönyvek német nyelven vezetnek és olvastatnak fel?

Miért van az, hogy német nyelven folynak a tanácskozások?

Azt mondaná a tájékozatlan, hogy ez urak kétségkívül nem tudnak magyarul, — de a ki tudja, hogy mind megannyian, kik e betegápoló egyesület élén állanak, ugyszintén az összes választmányi tagok, nemkülönben az egyesület tagjainak túlnyomó része igenis teljesen jártas a magyar nyelvben, az aligha fog e germanizáló eljárás méltó korholására kifejezést találni. Én nem keresem e kifejezést, de dixi et salvavi animam meam.

Ez alatt esteledni kezdett. A setétben alig birtuk egymást feltalálni. — Nagy fák és kis emberek! Egyik átka időszakunknak.

A főpinczér mindent elkövetett, hogy meglegyünk vele elégedve. A hol azonban csak kötél terem, onnét spárgával ő se szolgálhatott. A ki osztrigát akar enni, utazzék Velenczébe.

Néhány különböző irányban szétmenesztett üres és olcsó kacsintság után haza indultunk. A kirándulás hódításainkhoz mérten, csak egészségünkre válhatott.

A canaille nem tudja vagy nem akarja a tisztességes kort méltányolni.

Már nehányszor hátrányomra vált, ha nálammal idősb emberekkel utaztam; vendég-hajukkal, vagy festett pofa szakálukkal rendezen háttérbe szorították az én szürkülni kezdő fúrteimet.

Barátságból azonban sokat megtesz az ember, s legalább nem méltelyeztetjük be tisztá érzelmeinket, a gyűlölség és irigységgel. Majd kirándulok én Ecskára egyedül is.

Órültem mikor beértünk N.-Becskerekre. Egész serege várt a szemem szedett udonságoknak. P. o.: Hogy Kukujátnak nincs csak 19 foga. Hogy Komodnyak a felszeme üvegből van. Hogy Kakasvölgyi félhosentrágerjé, egyik szerelemföltő férj, nejeének budoirjában megtalálta, hogy Kápri úr meggyet lopott, Duranczi pedig kezét csokolt a szolgálójának.

N.-Becskereken feleslegesek a reporterek. Reporter itt minden ember!

Itt titokban csak az maradhat, a mit az ember a n.-becskereki gáz mellett eláshatott.

Lauka.

TÁRCZA.

Kirándulás Ecskára.

Mindég jobb és szebb napjaim közé számítom, mikor a dohos asztal mellől ellábalva, ruganyos hintóba vághatom magamat, s a közel vagy távolabb vidéken, a nyomasztó gondoktól megszabadulva, az üde levegőt élvezhetem. Erős napugár, és legalább is pehelyt emelő szellő kívántatik hozzá, hogy a casinó és söröde dohány bűzét, tölünk és rólunk eltávolíthassa.

Négyen ültünk a hintóban. Az örök ifjúlelkű és közszeretben élő Vilmos bácsi, Kálmán és Sándor, a régi magyar kedélyesség és nyíltság prototypjai, és én.

A sors most az egyszer annyiban nekem kedvezett, hogy én voltam közöttök a legfiatalabb. Főleg életre való nők között, mindég megnyugtatóbb, ha az embert öcsémnek mintha bátyámnak szölgátják.

A lovak angol ügetésükkel azonnal igazolták, hogy telivérűek és grófi istállóban nevelkedtek, és hogy sebességüket csak akkor fogják megszüntetni, mikor ragyogó bőrük, megviselt bordáikról, az Itzik gondozása alá kerül.

Az általam eddig nem ismert n.-becskereki állandó hidon hajtatunk keresztül. A hid Dobzse Laczi korabeli stylusban, örmény orr formára van építve, a minek az az előnye, hogy ha sáros időben előlről vagy hátulról fel kell is rá a kocsi tölni, de emelkedett közepéről azután magától leszalad.

Az út Ecskára, a töltés mellett meglehetősen, a mi a munkálatot vezető mérnököt dicséri, a ki a használatban lévő útról a sarat a töltésre hordatta. Ennek a töltésnek, a mennyiben nem jár rajta senki, igen szép és tartós jövőt jósolhatunk.

Egy darab virginianának még felét se szivhattam ki, mire Ecskára beérkeztünk.

Nekem azonnal feltűnt a szép templom, melynek külhajó oldala a patronus és püspök közötti barátságos egyetértés alapján, vakolatlan.

A hercegi kastély és park sokkal ismeretlebbek e megyében, hogy sem dicsérnünk kellene. Ha engem sorsom ilyen kastély és park középhe helyezett volna, minden czímet örömmel elengednék, és a lombok zizegésében, a virágok illatában és a sárgarígó flózázásában gyönyörködném.

Boldog az, ki távol a gondoktól,
Saját ruráján szántat és barangól,
Rá adót senki nem vetet,
És szeretheti a jó Wächter Henriket.

Tul a Begán megállítottuk hintónkat, és a grand hotel előtt kiszállottunk, hogy a szabadban lejtett, festői román tánczban, és a festék alól is fel-fel tűnő szép Odavia arczokban gyönyörködjünk.

Soha ennyi művészileg szőtt és himzett katrinczát, chintusiut és ezüst tallért nem láttam egy csomóban. Ha ezeknek a muereáknak és fátáknak eszökbé jutna Budapesten lámpa fényénél eszközölni eljegyzéseket, meg kellene háromszorozni a reudőrséget, hogy a zsinigre fűzött tallérok a Matuczák, Metuczák, Mituczák és Mutuczák nyakáról, a Nothkampf,

Sackleer, Geldier és Hungerscheu zsebébe ne vándoroljanak.

Hogy lehetett ennyi kincset össze nyakolni? — Kérdem a modern numismatikában jártas egyik barátomtól.

A kérdezett mosolyogva, a sűrű erdő árnyaira mutatott, azután az ég azon oldalára tekintett, a melyen a nap leszkott nyugodni. A román legények az urakéhoz hasonló inggallérokat viselnek, csakhogy sokkal szebbeket és drágábbakat.

Orlando Furioso tánczolhatott csak oly eszevesztetten, mint Romulus és Remus utódai lejtettek. Az inggallérok elvesztették fehérségüket, az asszony és leányarczokon pedig a bécsi rongy, csodálatosan arányos főkönyvi számla vonalokat húzott.

Ki hitte volna, hogy az izzadság is tud rubrizálni? Ha az ember az asszonyok és leányok tánczában gyönyörködött, legmegfelelőbb rántott csirkét vacsorálni öntött salátával.

A rántott csirke fenntartja ugyan az illúsiót, de a tüzet az öntött salátá mérsékeli. Az avastepertő pedig a minőt mi kaptunk, tökéletesen vissza ránczál érzéki nyugalmunkba.

Torontáli sört nem ittunk! nem akartunk tökéletesen élagyulni. Gümökorban utólérhetlen orvosság lehet, de egészséges ember, csak akkor gutirozhatja, ha a mézes kalács szörpöt szereti, és azt akarja vele pótolni.

Borunk jó volt. A robítsi savanyuvíz ellen nem lehet más kifogásunk, mint az, hogy hatósági engedély mellett a nevet változtatta.

Füleinket a közelből, fuvó hangszerek ostromolták. A svábok az egész országban egyformák! Jó és derék hazafiak, de rosz muzikusok.

Társasorozata

az 1882. évi június hó 12-én tartott törvényhatósági bizottsági rendkívüli közgyűlésének.

A nagyméltóságú magyar kir. belügyminiszternek a megyeház építésére vonatkozó rendelete. — Felterjesztés tétel a bel- és igazságügyi ministeriumhoz.

A nm. m. kir. belügyminiszternek rendelete a megye által a volt nagy-kikindai kerületi hatóságtól átvett követelések körül behajthatóvá vált összegek leírása tárgyában. — 377.000 frtnak leírása megengedett és a keresztlévelettel Laube Rezső tb. számvető bizatolt meg.

A nm. m. kir. közmunka és közlekedési ministeriumnak rendelete, melylyel az 1881. évi novemberi közgyűlésnek 922. sz. alatt a szabályi keresztöltésnek lebontása és ártéri hiddal leendő pótlása tárgyában hozott határozatát feloldja. — A helyszíni tárgyalással a megyei főjegyző elnöke alatt egy bizottság bizatolt meg.

A közigazgatási bizottságnak 915/604. kgy. sz. határozata Perkucsin Roman és Perkucsin Tyró t.-kanizsai lakosok és községi képviselőknél a közs. képviselő testületének a közlegelőnek egyesek által való igénybe vétele iránt hozott 6. számú határozata elleni felebbezésre. — A község képviselői határozat jóváhagyott és az eljárók ellen emelt vádak megvizsgálása rendeltetett el.

A megye közigazgatási bizottságának átirata, mely szerint a képviselőházhoz felirat intézték az iránt, hogy mindazon tanítók, kik a magyar nyelvet nem bírják, annak záros határidő alatti elsajátítására köteleztesse. — A képviselőházhoz felirat intézték és az pártolás végett valamennyi törvényhatóságnak megküldötték.

Csanádmegyei közönségének átirata a Szab. és Magyar-Csanád községek közötti végrehajtandó határjárásra vonatkozólag. — A küldöttégi eljárás tudomásul vételt.

Csanádmegyei közönségének átirata Egres és Sajóköz községek közötti határ kijelölés foganatba vételére vonatkozólag. — A végleges küldöttégi eljárás elrendelésére a m. kir. belügyminiszterium fölkérte.

T.-kanizsai járás szolgabírójának jelentése, melylyel Deszk község képv. testületének Michix József volt jegyzőjük térítménye tárgyában hozott kétrétdobeli határozatát betervezték. — A község képviselői határozat jóváhagyattak.

A nm. m. kir. belügyminiszteriumnak f. é. május 29-én 14671. sz. a. kelt rendelete, melylyel a megyei tiszti segéd- és kezelőszemélyzet nyugdíjazásáról szóló szabályrendeletet észrevételekkel ellátva leküldi. — A szabályrendelet a ministeri leirathoz képest megváltoztatva felterjesztetett.

A tiszti főjegyzőnek jelentése a volt nagy-kikindai kerület és a megye hatósága közt a kikindai „Curia“ iránt folytatott perre vonatkozólag. — A tiszti ügyészség felebbezésre utasított.

A nagy-kikindai szolgabíróság betervezték az ottani képv. testületnek határozatát, mely szerint Szabó Lajos községi irnoknak a községi aljegyzői cím adatot. — Képv. testületi határozat feloldatott.

A nm. m. kir. belügyminiszteriumnak rendelete a megyei szegény- és betegpótlási alap javára kivetendő pótdó tárgyában. — A rendelet tudomásul vétetett és alispánnak kiadatott.

A selejtő küldöttégi jelentése a megyei levéltár selejtéséről. — Belügyminiszterhez felterjesztetett.

A nagy-kikinda-nagy-becskerekai vasúti közlekedésre felveendő kölcsön tárgyában belügyministeri leirat. — A pesti hazai első takszékhelyi egyesülethez átiratot.

A nm. m. kir. belügyminiszteriumnak rendelete, melylyel a f. é. május 1-én tartott közgyűlésnek 240. sz. a. hozott abbéli határozatát, melylyel a volt megyei csendlegények részére a 4-ik alap jövedelméből fejenként 30 frt végkielégítést szavazott meg, jóvá nem hagyja. — F. é. 240. sz. a. hozott közgyűlési határozat jóváhagyása végett újból felterjesztés intézték.

Csanádmegyei alispánjának átirata, melyben Spilka László folyamernök által a sajtó-nyomtatás határjárás alkalmával díjak megterítését kéri. — A díjak megfizetése megtagadták.

A tiszti főjegyzőnek javaslata a vámtézis révjog gyakorlása a kompok és hidak fenntartása körül elkövetett kihágások tárgyában alkotott szabályrendeletekre vonatkozólag. — A javaslat elfogadtatván, az megyei szabályrendelet jellegével ruházták fel.

A tiszti főjegyzőnek mint küldöttégi elnöknek jelentése a megyei község jegyzői egyetlet által a községi pénztári kezelés tárgyában kidolgozott szabályrendelet javaslata vonatkozólag. — A javaslat jóváhagyatik és megyei szabályrendeletnek elfogadtatik.

A párdányi szolgabíróságnak jelentése a községi és közigazgatás választása tárgyában. — Kiadatik egy küldöttésnek érdemleges tárgyalás és az idej őszi közgyűlésnek teendő jelentés végett.

A módosi szolgabíróságnak jelentése a községi és közigazgatás vonatkozólag. — Kiadatik egy küldöttésnek érdemleges tárgyalás és az idej őszi közgyűlésnek teendő jelentés végett.

A központi szolgabíró jelentése, melylyel Német-Écska községének bizottságilag felülvizsgált szabályrendeletét betervezték. — A szabályrendelet megerősítették.

A központi szolgabíró jelentése, melylyel Szerb-Aradcs községének bizottságilag felülvizsgált szabályrendeletét betervezték. — A szabályrendelet megerősítették.

T.-becsei járás szolgabírójának jelentése a községi és közigazgatás feltevése vonatkozó szabályrendeleteket és határozatokat bemutatja. — Kiadatik egy küldöttésnek érdemleges tárgyalás és az idej őszi közgyűlésnek teendő jelentés végett.

A nagy-szt.-miklósi járás szolgabírójának jelentése, melylyel a közigazgatás feltevése betervezték. — Kiadatik egy küldöttésnek érdemleges tárgyalás és az idej őszi közgyűlésnek teendő jelentés végett.

A pancsovaiszolgabírójának jelentése, melylyel Dolova közs. képviselő testületének Rusovan Döme részére a közlegelőből 400□-ól terület kihatása iránt hozott határozatát betervezték. — A községi határozat jóváhagyatik.

Csanádmegyei közönségének átirata a csanádmarosi révhez vezető keresztöltés által előidézett duzzadások elhárítása tárgyában hozott intézkedési átiratra ezen ügyben hozott határozatát. — A keresztöltés áthaladása még ez év folyamán Szerb- és Német-Csanád községek által saját költségükre foganatosítani rendeltetik.

A megye közig. bizottságának 1347. kgy. sz. határozata, Bibics Döme mellencei lakosnak az ottani képv. testület által az überlandialis földet megváltása és e célra felveendő kölcsön ügyében hozott határozata ellen beadott felfolyamodványára. — A beadott felfolyamodvány elutasított.

A szegedi magyar kir. kataszteri igazgatóság átirata, melylyel a perlaszi járás területére kiküldött földadó bizottsági elnök és alelnök lemondása folytán egy új elnök és alelnök választását kéri. — Elnökül Sztoisits Sándor oppovai, alelnökül pedig Kirchner Rudolfsnadi lakos választott meg.

A nagy-kikindai járás szolgabírójának jelentése, melylyel nagy-kikinda község képv. testületének az ottani rendőrségi lakatya kiépítése tárgyában hozott határozatát betervezték. — A képviselő testület határozata jóváhagyott.

A megyei számvetőségnek véleményes jelentése, Knezevits Gida török-kanizsai község volt bíróját által beadott felfolyamodványra, melylyel magát a községi pénzeszédő által kiadott némely összegekre a felelőség alól felmenteni kéri. — A felfolyamodvány hely adatván, a képviselő testület határozata feloldatott s a jöhözeműleg kifízetett behajthatlan összeg leírása engedélyeztetett.

A török-becsei járás szolgabírójának jelentése, melylyel Dosztanis Joszim és társai tarasi lakosokkal a boszniai fuverok tárgyában felvett jegyzőkönyvet betervezték. — A felfolyamodvány elvetésével a képv. testület határozatának fenntartása mellett felfolyamodók elutasították.

Bacsik Mihály és érdektársai aurelházi lakosoknak felfolyamodványa az ottani képv. testület által egy számfélt alkalmazása iránt hozott határozata ellen. — Felderítő jelentés tétel végett a Cseney szolgabírójának visszaadatik.

Fuchs Rokus náköfalvi lakosnak felfolyamodványa Náköfalva község képviselő testületének az ott elhelyezve volt általási iskola után felmerült költségek kivetése tárgyában. — A képviselő testület határozata feloldatik, a költségek a háztulajdonosok összes egyenes államadójára leendő kivetése elrendeltetett.

Az antalfalvi szolgabíróságnak jelentése, melylyel Udiz községnek az iskola építés tárgyában hozott határozatát bemutatja.

A községi határozat tudomásul vétetett. — A központi szolgabírójának jelentése, melylyel Torda község képv. testületének egy segédjegyzői állomás létesítése tárgyában hozott határozatát betervezték. — A községi határozat a segédjegyzői állomás szervezésére és fizetésének megállapítására nézve helyben hagyatott, többi része feloldatott.

A megyei számvetőségnek jelentése, Kamenszky György alispánúr szolgabíró által használt kincstári épület hátralekös bér összegére nézve teendő intézkedések foganatosítása tárgyában. — A lakbér összeg 70 frtban állapított meg.

Antalfalvi szolgabíróságnak jelentése, melylyel Lajosfalva község képviselő testületének 400□-ölnyi házhely adományozása iránti határozatát betervezték. — A képv. testület határozata helybenhagyatott.

A nm. m. kir. belügyminiszteriumnak rendelete, melylyel Loga Traján m. számvető, Iszakovits Milan arvaszéki ülnök és Halász István szolgabírói segéd részére 10% fizetési előleget engedélyez. — A nm. m. kir. belügyminiszter felkérte, hogy jövőben a megye szerv. szabályok értelmében 2 havi fizetési előleget engedélyezzen.

A n.-szti-miklósi szolgabírójának jelentése, melylyel Vörös-Csárda községének Keglevich-háza községéhez leendő csatlakozás tárgyában felvett jegyzőkönyvet betervezték. — A község egyesítése iránt a belügyminiszteriumhoz pártoló felirat intézték.

A török-becsei járás szolgabírójának jelentése, melylyel Frányova község képv. testületének a felső torontali ármontesítő társulat részére átengedendő földterület tárgyában hozott határozatát betervezték. — A képv. testületi határozat jóváhagyatik.

A megyei számvetőségnek véleményes jelentése az 1870. évi vizaradás alkalmával az Ó-Bega csatornába összegyűlt iszap és jég eltávolítása alkalmával felmerült 80 frt költség megtérítése iránt. — A 80 frtnyi költség a megyei ársviz alaphoz kiutalványoztatni rendeltetik.

A nagy-becskerekai önkényes tűzoltóegylet működő tagjainak felfolyamodványa, melyben magukat a megyei és községi közmunka alól felmenteni kéri. — A közm. és közlekedési

ministeriumhoz felirat intézték, hogy a közmunka iránt beadandó törvényjavaslata az önkényes tűzoltóknak a közmunka alól felmentését belevenni méltóztatásuk.

Gyertyánffy István párdányi szolgabírósági irnoknak 6 heti szabadság iránti kérényve. — A kért szabadság megadatik. (Vége következék)

A délmagyarországi méhészet-egyletnek Perjámos mezővárosában tartott X. közgyűlése és kiállítás.

Hogy mily magas és szükséges hivatással birt a délmagyarországi méhészetegylet, erre nézve tanúbizonyságot szolgáltat tagjainak száma, mely rövid idő lefolyása alatt 60-ról 600-ra szaporodott. A méhészet hazánk sok polgárára nézve egy kis aranykát képez, a melyben nem a legcsekélyebb értékkel bíró aranydarabcskák találhatók.

De még hazánk határain túl is ismeretessé lett az egylet neve. Mert tevékeny és valóban érdeműs titkárjának Grand Miklós úrnak sikerült az 1875-dik évben Strassburgban megtartott vándorgyűlésen a délmagyarországi méhészetet a külföld előtt kedvelté és keresetté tenni.

De még itt sem állapodtak meg. Bárámbrozy Béla úr egy kereskedelmi méhelepet alapított még a 70-es évek elején. Ez igen jó példa volt, mely hasonló cselekvésre buzdított, úgy hogy az első érdeműs alapító nemcsakára több követőre talált, kik komoly elhatározással a gazdaságat ezen ágának szentelték magukat. Több kereskedelmi méhelepet létesült, csak néhányat akarok említeni; ily méheletp van Triebswetteren Buding, Jakab tanító úr vezetése alatt; egy másik Moravitzán, Új-Pécsent, Rudolfsnagon stb.

Tisztelt közgyűlés! Ezen adatokból láthatjuk, mily szép és nemes hivatással bír a „délmagyarországi méhészetegylet“; mennyire szükséges annak támogatása és terjesztése; mennyire szükséges annak létevése, nehogy a méhészet pangásnak induljon, hanem napról-napra emelkedjék és tökéletesedjék.

Ezek előrebocsátása után megnyitottam jelentem ki a délmagyarországi méhészetegyletnek X. közgyűlést. A nagy tetszésre talált megnyitó beszéd után a helybeli körjegyző úr a lakosság nevében üdvözölte az egybe-seregelt kedves vendégeket, kérve őket, hogy ha bár nem is nyújthat szerény mezővárosunk és annak környéke feltűnő szépségű helyeket, de vendég-szerető lakossága iparkodik mindent elkövetni, hogy itt időszerű napjait minél kellemesebb tegye. Kéri az egybegyűlteket, hogy érezzék magukat otthonosan Perjámoson, s távozza onnét mindenkor szeretettel emlékezően vissza az ott töltött időre. E szívből fakadó üdvözlés után az otthelyi szolgabíró úr Torontalmegye törvényhatósága nevében üdvözölte a közgyűlést, köszönetet mondva azon kitüntetésért, hogy a haladni törekvő Európaszerte ismeretes délmagyarországi méhészet-egylet Torontalmegye s annak épen Perjámos községét szemelte ki X-ik közgyűlésre és kiállításra megtartási helyévé.

Eltelve az egylet s annak érdeműs tagjait fejtezte be hosszasan megjelenezett beszédét. Végre Kriesch János egyetemi tanár és az országos méhészeti egylet alelnöke fejtezte be az üdvözlések sorát, kifejezve legjobb kívánatait egyletének tagjai nevében. A közgyűlés örömet fejezte ki a szíves üdvözlésért. Az üdvözlések után Grand Miklós egyetemi titkár úr lépett a szöszkére, beszámolóandó az egylet két évi kitaró működéséről.

Viharos eljenzés követte a remek felolvasást, s a gyűlés köszönetet mondott Grand Miklós úr buzgó és kitaró munkásságáért, melylyel az egyletnek oly sok babért, kitüntést és elismerést szerzett.

Erre Oswald János egyetemi pénztárnok úr jelentést tesz a pénztár állásáról, s kimutatta, hogy a délmagyarországi méhészetegylet pénztárának bevétele pénztárnokoskodásának ideje óta 651 frt. 16 kr. Kiadása 516 frt. 45 kr. E szerint marad a jövő egyetemi évre 134 frt. 71 kr. A közgyűlés köszönetet mondott pénztárnok úr fáradozásáért, s egyszerűsággal megválasztotta a pénztár megvizsgálására a következő urakat: 1., Engels Miklós takarékpénztári könyvelő Gyergyamosról; 2., Fuchsz N. urat Náköfalváról és 3., Kühne Ferencz urat Budapestről. Egyben felkérte nevezett urakat arra, hogy a következő napon a pénztár állásáról jelentést tenni ne terheltesse. Vánky József főrealtanodai tanár úr Szegedről azon indítvánnyal lépett fel, hogy a közgyűlés napján a már megvizsgált számadások terjesztésének elő. Indítványát a közgyűlés köszönettel fogadja, de nem juttathatja érvényre a pénztárnok az alapszabályok értelmében mindenkor a közgyűlésnek tartozik beszámoló.

E kis eltérés után a bíráló bizottság tagjai választották meg E bizottságnak, melynek tagjai voltak: Bugarszky, Koszilov, Schulcz, Mohaupt és Bertalan urak, jutalmazásul 1-ső díj 3 db., 2-dik díj 2 db., 3-dik díj 1 db. arany, 4-dik díj pedig díszlevelek adtak át. Egyben felkérte a nevezett bizottság, hogy működéséről annak idején a közgyűlés elé jelentést tenni sziveskedjék. A közgyűlés tartamára ülési jegyzőkönyv megválasztották: Schenk Jakab úr Csanádról és Buding N. tanító úr Billétről.

A tárgysorozat értelmében következett az egyetemi tisztviselő leköszönése. Ezt megelőzőleg Grand Miklós titkár úr kért szót s igazolta Hollósy József egyetemi elnök úr kimaradása okát. Továbbá felolvassa Kubicek

János egyetemi alelnök úrnak átiratát, kit szintén hivatalos teendői gátoltak a részvételben. Azután áttér tulajdonképeni tárgyra 1-ső titkár állásáról való leköszönésére.

Okul hozza fel erre, hogy ő, mint hat déli megye méhészeti vándor-tanítója, ritkán van az egylet székhelyén s így távolléte miatt sok ügy marad elintézetlenül, mi az egylet és annak tagjainak rovására történnek. A közgyűlés okadatolva látja Grand úr lemondását, bár sajnálattal, de kénytelen azt elfogadni, azonban reményli, hogy Grand úr az egylet kebelében egy más, talán nem oly terhes állásban fog megszűnni az egylet érdekében munkálkodni.

Egyhangulag választották meg: 1. Egyetemi vednök: Méltóságos gróf Battyány Zsigmond közalapítványi főtitár úr Buziásról. 2. Egyetemi elnök: Hollósy József úr. 3. Alelnökek: Grand Miklós méhészeti vándortanító. 4. Első titkár: Kovács Antal állami iskolai igazgatótanító. 5. Másod titkár: pénztárnok: Oswald János állami iskolai tanító. Bizottsági tagokul 5 buzsiási és 5 vidéki egyetemi tag.

A választás ügye így be lévén fejezve, melynél emítés nélkül nem hagyhatom, gróf Battyány Zsigmond úr remek beszédét. Dörgő „Eljen“ követte azt. A Battyány név örök betűkkel van felvéve a történelem lapjaira. A hazát és annak ügyét szolgált szívvel és lélekkel s nem vonakodtak javáért még életüket is feláldozni. Ma már elvonultak a harci léptek a sorompóba. O méltósága híven szolgálja ezt is. Ott tündöklök ő több hasznos egyesületben s szívvel lélekkel iparkodik nemes céljuk előbbre vitelénél a drága vérel szerzett haza javán munkálni. Szívünk ohajtása: hogy vednöksége alatt az egylet sokáig főálljon, s napról-napra gyarapodjék erőben, s dicső múltjával még dicsőbb és magasabb jövőnek nézzen előre.

Rendbe jöve a választásokkal, napi rendre került a szakkérdések tárgyalása. Első értekezés volt Kühne Ferencz úr Budapestről, értekezett a következő tételről: „Mi legyen a jelenkori méhenyészés legfontosabb feladata.“ E nagy szorgalom és páratlan tudományossággal egybeállított mű a közgyűlés tetszésére talált, s határozatba ment, hogy az egyetemi közlönyben egész terjedelmében közzé tétessék.

A második értekezés Szász József uradalmi kassznár úr Billetről, értekezési tételle: „Ki foglalkozzék ésszerű méhészetel, s minő álláspontot foglal el a délmagyarországi méhészetegylet? A valóban sikerült és remélhető előadott beszédet dörgő eljenzések követték. Szász úr az egyetemi tagok előtt mint jeles szakferfit ismeretes. Remek változatok és találó kifejezések fűszereztek beszédjét, mely mind amellet, hogy egyszerű, mégis meglepő és elragadó volt. A beszéd befejezte után Kriesch János egyetemi tanár úr kért szót. Elmondta, hogy mi vezette őt az országos méhészeti egylet alapítására. Mint különben mindenki előtt is ismeretes, nem más mint épen a méhészetnek nemcsak délmagyarországon, hanem az egész hazában való elterjesztése. A cél már-már el van érve. Napról-napra nagyobb pártolásra talal. A méhészet iránti érdeklődés gyorsulván már föl van ébresztve. A hazában több egylet működik a kitűzött cél érdekében. Idővel ugyan egyenkint is eirük céljokat, de nagyobb faradsággal és hosszabb idő alatt. Így az erők szét vannak forgácsolva, tömöriteni kellene azokat egy teljes egészszé. Elérhető lenne ez pedig azáltal, ha valamennyien csatlakoznának az országos méhészetegylethez, igen természetesen régi joaik megcsontítása nélkül.

E tárgyhöz Szász és Grand urak szözlöttek. Nem elleni a csatlakozásnak, hanem korainak találják azt arra nézve, hogy ügyben jelen gyűlésen érdemleges határozat hozassék. Ajánlották, hogy ugy az országos valamint a délmagyarországi méhészetegylet válasszon kebeléből bizottságot, s tegye ezek kötelezőségévé, az egyesülés módozatainak megállapítását. Megállapodásuk terjesztessék a jövő gyűlés elé, s az legyen aztán döntő az egyesülés ügyére nézve. Fenti indítvány a közgyűlés által elfogadtatott s érdekében a kívánt intézkedés megtételett. (Vége köv.)

VIDÉKI LEVELEZÉS.

N.-Czernya, június hó elején.

A német-czernyai gazdasági egyesület május hó 28-án tartotta meg évi rendes közgyűlést, melyre a tagok igen szép számmal jelentek meg.

A közgyűlést Dr. Engelsz János elnök nyitotta meg nagyhatású beszéddel. Üdvözli az egyesület egybehívott és megjelent tagjait, elveti a királyt, báró Kemény Gábor miniszter urat, ki 300 főt küldött az egylet támogatására, és gróf Csekonics Endrét, az egylet vednökét, ki 6 holdnyi területtel engedett át kísérleti térnek, évenként 2 drb aranyért; az éltetésnél a helybeli díszben kivonult lövészegylet tisztelettel zenekarával és három üdvözléssel. Az elnök beszédében röviden kiemeli az egylet nagyfontossággal bíró feladatát a gazdasági érdekek előmozdításában; hogy mennyire felelt meg szép feladatának az egyesület, erről bővebb fölvilágosítást adni az egyetemi titkár dolga leszen.

Az elnöki beszéd befejeztével a titkár az évi jelentést terjesztette elő. Vissza tekintett az egyesület múlt évi működésére, és azon megnyugvással adott kifejeztet meggyőződésének, hogy az egylet évről-évre kitaróbb buzgalommal törekszik feladatának megfelelni. Az egyesületi tevékenység áttekintésénél több örvedetes jelenséget említ fel. Első sorban a nagyméltóságú földmívelési ministeriumnak

üdvöz t. kedése eredmény mult év továbbá nánt em kénék, ségét, 40 alkal hágtatás tőzlatot része a segiti a az egyt ben res lános é Czernya tosul az zombol kényt e jelentés terjeszté évi kött elfogadt

Eze hangulgy a közgy 1. egyesülé „a hazát hirdetett egy kert gok négy Követl ménynye mélt; el Baar J. Dr. Ferel becz Gy lenör: R okleveles Sierbán okl. gazd községi vábbá 26

Ezre tak az eg kel oszól

Ti Man csekély azon ts pénzeikk szivesked bekülden lehetővé hetni. A kérésünk tártalmi, a megyének lapját, t megkedve

* A t tezés alk 1836. maj casinó igaz akadtak, m ságot, hog mozzanatar értesítse.

* Vá tása. A tásnál Schu Matyas lev választatta

* Jov beli város vavat közt viczra, és állását. Var szakértő (s bani jártas pedig benne egyent tiszt ságokhoz véndetes re egy becso helyi pályáz megszomorít sok szerenc

* A k mek ün delután 4 ő tisztelt közö csenk van.

* Tor (zsbolyan járás) közsé rák észleltet tétetvén, az kellő intézke azonnal kikü

A helyt 4-én tartott óda szól, mis séhez megkiv hitközségi tag szedessék és p

Ez azon tagjaink tud

üdös támogatását, mely nélkül számos intézkedése az egyeletnek nem érte volna el azon eredményeket, melyeket az egyelet ekképen mult évi sikeres működésében örömmel észlel; továbbá kiválóan örvendetes mozzanat az, hogy emelte ki az egyelet méltóságos védnökének, gróf Csekonic Endrénének azon kegyességét, melylyel a létenyészítés emelése végett 40 alkalmas kanczának államnének általi meghagatása költségét nagylelkűen elvállalni melóztatott; azonfelül az egyelet tagjainak nagy része áthatva annak tudatától, mennyire elősegíti az együttes törekvés és munkálkodás az egyelet virágzását, hatályos közreműködésben részesítették az egyesületet; végre államlános eljenzés mellett közli, hogy a Német-Czernyán kívüli értelmiség is szépen csoportosul az egyelet körül; sőt Dr. Ferch Ödön, zombolyai köztisztviselőben álló ügyvéd úr önkényit egyeleti ügyésznek ajánlkozott. A titkári jelentés örvendetes tudomás vétele után előterjesztelt a zárszámadás; valamint a folyó évi költségvetés, a mi tudomásul vételttel és elfogadatlott.

Ezek után az elnök a következő, egyhangulag elfogadott indítványokat terjesztette a közgyűlés elé:

1. Szövetkezés az „országos gazdasági egyesülettel.“ 2. Egy darab arany megküldése „a hazai szeszadó rendszerének atalakítására“ hirdetelt pályázathoz. 3. Az egyeleti mintatérén egy kertészlak felépítése. 4. Az egyesületi tagok névsorának kinyomatása.

Következett a tisztújítás, a következő eredményen: Védnök: gróf Csekonic Endre ő mélt.; elnök: Dr. Engelsz János; alelnökök: Baar József és Schleimer Miklós; ügyész: Dr. Ferch Ödön; mintatéri igazgató: Dr. Klatrobecz Gyula; pénztárnok: Krámer Ferenc; ellenőr: Ráha Károly Elek; titkár: Vincze Pál; okleveles gazdasz; jegyzők, magyar részről: Sierbán János és Petrányi Lajos, mindkettő okl. gazdasz; német részről: Krepisz József, községi jegyző és Frantz János, tanító; továbbá 26 választmányi és 4 póttag.

Ezzel a közgyűlés véget ért; a jelen voltak az egyelet jövője iránti legjobb reményekkel oszoltak szét.

Tisztelt előfizetőinkhez!

Minkutána lapunk kiadása nem csekély költséggel jár, felkérjük mindazon tiszt. előfizetőinket, kik előfizetési pénzeikkel hátralekban vannak, miszerint sziveskedjenek ezen hátralekukat mielőbb beküldeni, hogy a lapkiadóhivatalnak is lehetővé tétessék költemeinek megfeleltetni. Amidőn tehát reméljük, hogy e kérsünk illetékes helyen visszhangra fog találni, azon leszünk, hogy ezen, Torontál-megyének legelső életbeleptü magyar lapját, tisztelt olvasóinkkal mindinkább megkedveltsük.

HIRHARANG.

* A torontál-megyei levéltári selejtezés alkalmával Kossuth Lajosnak Budapestről 1836. május 15-éről kelt, és a miskolci casinó igazgatóságához intézett eredeti levelére akadtak, melyben arra kéri fel az igazgatóságot, hogy a borsodi közgyűlés érdekeseb mozzanatairól „Országgyűlési Tudósító“-ját értesítse.

* Városi tisztviselők választása. A folyó hó 19-én megejtett választásnál Schneider József községm. Krumenacker Matyás levéltárnok és Filó Robert irnoknak választott meg.

* Jovanovits Sándor, eddigi helybeli városi aljegyző, megválasztott 15 szavazat közt 12-vel városi kapitányvá Mitroviczra, és e hó végével el is foglalandja állását. Városunk benne egy igen értelmes, szakértő és a városi ügykezelés minden ágában jártas tisztviselőt talált. — Társadalmunk pedig benne egy szeretetreméltó, szelleműs egyént tisztelt, a ki vig vagy komoly mulatságokhoz egyaránt volt kapható. A mily örvendetes reánk nézve, hogy Mitrovicz városa egy becskeréki, tehát egy idegennek, 19 ott helyi pályázók közt adott elsőbbséget, ép oly megszomorított az ő távozása tőlünk. Kíváunk sok szerencsét új állomásához!

* A kisdodova ez idejé gyermek ünnepéje f. évi június hó 27-én délután 4 órakor fog megtartani, melyre a tisztelt közönséget meghívni ezen szerencsénk van. A jótékony négyelet elnöksége.

* Torontál-megye Szt. Hubert (zombolyai járás) és Román-Kécsa (cseneji járás) községei szőlőültetvényei között philoxerák észleltettek. A hivatal. jelentés azonnal megtétetvén, az illető ministerium biztosként, a kellő intézkedések foganatosítása végett, Venyi azonnal kiküldötte.

* A „Kikindai Közlöny“-nek érzékeny szívű samaritanusa zokon veszi, hogy a közigazgatási hatóság a n.-kikindaikat karhatalommal szorítja a vasúti közmunka végrehajtására. Igaz, hogy mitán az illetők törvényes kötelezettségeiknek eleget nem tettek, több fogatlan megintések után erővel állították ki a töltésre, a reakjuk jogosan kirótt munkát teljesíteni; de az is igaz, hogy a n.-kikindai járás e tekintetben a legreményesebb, és ha e kedvező időben a szükséges munkálatok be nem fejeztetnek, a restség vagy akaratlanság százezerekre menő árokat okozhatnak.

* Népünnepély. A helyben létesítendő árvaház javára folyó hó 25-én a sörház kertjében rendezendő népünnepély sorozata. 1) Reggel 5 órakor az ezen alkalomra szerződöttelek zenekar riadója. 2) Reggel 9 órakor a népünnepély kezdete a sörház-kertben és a szökő-kút felavatása. 3) Délben tüzéne a Ferencz József-téren. 4) Délután 3 óráról sétazene a sörház-kertben; felváltva két zenekar játszik. 5) 4 órakor gyermekek tánczosorucskája. Rendezi Geiduschek H. ur. 6) 3 órakor kezdik producálni a mai kor legnagyobb csodáit az ezen alkalomra Rio-de-Janeiróbeli városunkba érkezett Barnum Professor és Philadelphia Professor, a világ leghíresebb Prestidigitaturje föltulmulhatatlan Escamoteurje, a legfőbb magia tanára és az ő- és ujkor összes fejedelmei érdemjeleinek birtokosa. A csodák közt egyik a másikat mulja felül, így többek közt a nagyérdemű közönség látni fogja a világhírű King-fu-t, a legszellemesebb módon alkotott automatot, a siami ikreket teljes összenőttségükben, a liliputi párt teljes kicsinyiségében; Philadelphia Professor teljes nagyságában mutatja be magát, fejét levezti és teljes epségében visszahelyezi, fel sem sorolható az a sok csoda, melyeket a mai kor e kapacitási fognak bemutatni famulusait segítségével. 7) 5 órakor kezdelt veszi a n.-becskereki hatodik országos vásár a „női bazárban“; kaphatók itt külön, ékesen feldisített sátrakkal virágcsokrok, liqueurök, hűsítők, sütemények, finom borok, lesz dobánytözsde, papír-, rövidaru-, gyermekjáték-, illatszert-, üveg- és porcellánkereskedés. Erre az alkalomra készült „Pillangó“ című élclap humoros rajzokkal és cikkekkel is lesz kapható a journalista-sátorban. Egyéb-ként mindenütt városunk lelkes és szép hőljei fogják hitegetni és csalogatni a vevőket. — 8) Este 8 órakor a kert tündéri világosítását mellett a nagy-becskeréki dalárda dalestélyt rendez és műkedvelők kara Preiss Javorszki ur vezetésével zenedarabokat ad elő. 9) A dalárda és műkedvelők nemeslelkű közreműködése után táncz kiváló kiviradtig. 10) Ezenkívül a t. közönség egész napon mulattatására és szórakoztatására pályadíjjal kitűzésével versenytájakok, mint zsákbán való futás, fakuszás, versenytekézés, czellőves stb. effélék rendeztetnek; este pedig végül versenyküzdelem a Begán bengáli tüzrel. Milyen tisztelt közönség! Midőn városunk lelkes hőljei, a dalárda és műkedvelők kara, a rendező bizottság ezen ünnepélyt a nagy közönség minden igényére való tekintettel gazdag programmal és csekély belépti díj szedésével rendezik, azon reményt táplálják, hogy városunk minden szépért és jóért lelkesülő lakosai ezen valóban humanitarius intézet alapítókéjének gyarapítására rendezendő ünnepély anyagi sikerének emeléséhez minél számosebben fognak járulni megjelensük által. — Izletes és jó étellel, különféle borral és sörrel a sörház kertjének vendéglőse szolgál egész nap folytán.

* Dalestély. Mult szombaton a casino helyiségében rendezett dalestély oly gyéren volt látogatva, mint ahogyan még eddig soha. Úgy hisszük, hogy nem rosszul vélekedünk, ha ennek okát az egy forintnyi belépti díjban keressük. Különbén ezen összeg épen nem volna valami sok egy műestélyi élvezetért, de ha tekintetbe vesszük az általános kedvezőtlen pénzvizonyokat, bizony akadnak évek, kik a forintot megforgatják és azt gondolják, hogy majd telik ebből holnap ebéd. Nem lehet és nem is szabad az egyeletnek azon céltűvészt elvvel élni, amit hogy úgy volna, nem is hisszük, miszerint a jobb módú birja fizetni, a többivel pedig mitsem kell törődni. Ellenkezőleg; amannak a szegényebb módú, de meglehetősen értelemmel vagy anélkül is bíró osztálynak kell alkalmat nyújtani, hogy ily helyeket látogathasson és ezáltal művelődjék. — Félté tehát ezen felemelt beléptidíjjal és maradjunk ez eddigi 50 krajczárnál, mert amint ez alkalommal tapasztaltatott, nem csak hogy nem maradt az egyelet javára tiszta jövedelem, hanem még a kiadást sem lehetett fedezni a 12 forintnyi bevételből. — Egyébiránt a mi az estélyt magát illeti, az igen kedélyes és derült hangulatú volt. Az egyes dalok igen szabatosan adtak elő. Általános tetszésnek örvendett Huber: Harmonia dicséneke és Gortzer-Schultz: Kriegers Abschied; ez utóbbinak bariton-szólistá Lewin úr énekelte el kellemes kifejtett hangon, miert is szólni nem akarótlapost aratótt, sőt mi több, közkívánatra a

„Der Wanderer“ és „Czar und Zimmermann“ című dalműből egy-egy solot kellett még el-eknie. — Meltőan melléje állíthatjuk még Obelcz főgymnasiumi tanár, és Mangold Samu ügyvéd urakat, kik a műenekbeni készütségük és szép hangjuk bebizonyítása mellett nem csekélyebb elismerést arattak a felszűt hallgatóság részéről. — A táncz, a mely még eddig mindig a műsorozat befejezte után szokott következni, ez egyszer, már a körülmények magaadta oka miatt, elmaradt.

* A tűzoltók népünnepélyét kedvezőtlen időjárás miatt ismét elkellett napolni. Sajnáljuk, hogy ez élvezetet nélkülöz-nünk kellett, de biztat azon tudat, hogy ök nem tágiatának tervüktől, és ha kell, majd kifognak még Jupiter pluviuson is.

* Mai számunkhoz mellékelve van a „Pesti Hírlap“ előfizetési felhívása. Ajánljuk e legelőcsőbb és legzadagabb tartalmú politikai napilapot bő és változatos tartalma, nemkülönbén szépirodalmi része és díszes illusztrációi miatt.

IRODALOM ÉS MŰVÉSZET.

A „Vasárnapi Ujság“ június 18-ki száma következő tartalommal jelent meg:

Arabi pasa. — A nagyonyó reménysége. Rajz. Petelei Istvántól. — Garibaldi életéből. — Az erdei kápolna. A „Kárpáti emlékek“-ből. Költemény. Bartók Lajostól. — Az országos levéltár kiállítása. — Egy fedél alatt. Angol regény. Irta Payn Jakab. — Egyveleg. — II. Rákóczy Ferencz ifjúságából. Szalay Józseftől. — Egy merész lövés. A galamblovókra irányozza Hermann Ottó. — Irodalom és művészet. — Közintézetek és egyletek. — Mi ujság? — Halálözások. — Szerkesztői mondanivaló. — Sakkjáték. — Heti naplár.

Képek: Arabi pasa. — A nagyonyó reménysége. (3 kép.) — Garibaldi életéből. (18 kép.) — II. Rákóczy Ferencz szülőháza Borsiban. — II. Rákóczy Ferencz három arczképe, 8, 14 és 21 éves korából. — Galamblovészet. — A new-yorki állatvédő egyesület pecsétje.

A „Világkronika“ 25-ik száma következő tartalommal jelent meg:

A Robinsonok iskolája. Verne Gyula regénye. (Képpel.) — „Eredj s kérd meg a Ferruccio leányát, hogy vigyen át“. — Garibaldi bevonulása Nápolyba. — A zsidóüldözések történetéből. (Képpel.) — Garibaldi az olasz és magyar dalban. — Garibaldirol.

A „Vasárnapi Ujság“ előfizetési ára negyedévre 2 frt, a „Politikai Ujdonságok“-kal együtt 3 frt. — Ugyancsak a Franklin Társulat kiadó-hivatalának (Budapest ügytemető 4-dik sz.) megrendelhető a „Képes Néplap“ legelőcsőbb ujság a magyar nép számára, fél-évre 1 frt. — E három hetilap melléklapja a „Világkronika“ kénes hetiközölnö megrendelési ára a Vasárnapi Ujság, Politikai Ujdonságok vagy a Képes Néplap előfizetési részére negyedévre 50 kr. — A Politikai Ujdonságok tetemesen bővített gazdasági rovatval és külön mellékletekkel jelen meg.

A „Jogtudományi Közlöny“ 24-ik száma a következő tartalommal jelent meg:

A külön közvetítő intézetek felállításához. Balkay László nagyenyedi kerületi bírtón-igazgatótól. — Házaságkötés egyházi és polgári jog szerint. Közönséges egyházi és hazai külföld nyomán. Dr. Kováts Gyula budapesti ügyvédől. — A magyar általános magánjogi törvénykönyv tervezete. Dr. Jellinek Arthúr budapesti ügyvédől. — Törvénykezési Szemle: Egy teljesületi döntvény. — u. — A gyamsági törvény 113. §-a 11. pontjának alkalmazásához. Enyiczkei Gábor sátoralja-ujhelyi ügyvédől. — Feleletek a nyilt kérdésekre: Simon Endre löcsei királyi törvény-széki bírótól és Dr. F. S. — től.

Melléklet: Curiai határozatok. — Pénzügyminiszteri rendelet. — Esküdtiszéki levelek. — Különfélék.

A „Jogtudományi Közlöny“ előfizetési ára: félévre 6 frt, negyedévre 3 frt.

Közigazgatási bizottság. Torontál-megye közigazgatási bizottságának 1882-ik évi június hó 5-én tartott rendes havi ülésének tárgysorozata. (Vége.)

Fegyelmi és felebbeztett ügyek. Grünberger Albertina tör.-kanizsai nagybirtokosnőnek az ottani község közönség kivétele elleni felfolyamodványa. — Községi képviselő testületnek határozat feloldásával a kérelemnek hely adatik, s erről tör.-kanizsai szolgabíróság az összes iratok kiadása mellett értesítettti határozattal. Tallian Vilma török-kanizsai nagybirtokosnőnek hason ügye. — Mint fent. Schulp Emil t.-kanizsai nagybirtokosnak hason ügye. — Mint fent. Pancsovai szolgabírónak 1547. sz. határozata Bubesch János és társa jabukai lakosoknak, Wetti Albert ottani jegyző elleni panaszos ügye. — Illetékes bíróságnak szorgalmazza végett pancsovai szolgabírónak kiadattai határozattal.

Okanovits György, oppovai lakosnak, az ottani bíró elleni panaszos ügye. — Az antalfalvi szolgabírónak kiadattai rendeltetik. Dilber Glisa és társai, mokriai lakosoknak, Kapris Sándor ottani jegyző elleni panaszos ügye. — Felderítő jelentésével végett a megyei alispánnak kiadattai rendeltetik.

Gotlob községe és Hobscha Boldizsár, ottani plébános között a lelkeszi lak, udvari és kert-kerítésének kijavítása iránt fennforgó vitás ügye. — Az alispáni határozat a kamatok és perköltségek elhagyásával helyben hagyatik, tisztí ügyész felebbezése folytán elnöki felterjesztés tétetik. Alibunári szolgabírónak nyilatkozata, Czernyai János petrovoszellői felfüggesztett jegyző elleni panaszos ügyben. — Tudomásul.

Az ittebeli uradalom és szerb-ittebeli község között az iskola adó fizetése tekintetében fennforgó vitás ügye. — A n. m. kir. belügyministeriumhoz felterjesztet-ti határozattal. Nagy-Becskerek város és nagy-becskeréki kir. kincstári uradalom közt fennforgó vitás ügyben, Daniel János község. bizottsági tag a vegyes bizottság elnökégtől magat fementetni kéri. — Daniel János, község. bizottsági tag e tisztségétől fementetik, e bizottság elnökévé Tallian Béla, alispán, ennek akadályoztatása esetén Rónay Jenő, m. főjegyző pedig helyettes elnökévé neveztetett ki.

Gergelyi László, antalfalvi községi jegyzőnek felfüg-gesztése kimondott határozat elleni felfolyamodványa. — 948. jkvi sz. a hozott határozat kiigazított szövegben kiadattai rendeltetik. A belügyministeriumnak 23367. sz. leirata a N.-Becskerek város és n.-becskereki kir. kincstári uradalom közt fennforgó vitás ügye. — Jelentés tétetmi határozattal. Kis-zombori közbirtokosságának pusztai bírtok ügye. — Az alispáni hivatal jelentésével felhívatik. Német-Csanád és Ó-Bessenyo közti ut helyreállítási ügye. — Tudomásul.

A szőregi kir. kincstári uradalomnak a deszki uradalom közt fennforgó vitás belviz ügyben közölt község. bizottsági határozat elleni felebbeztett felfolyamodványa. — Mitán a felebbeztett határozat az első fokban hozott alispáni határozattól el nem tér, a beadott felfolyamodvány 1876. é. VI. törv.-cz. 59. §-a alapján visszautasittatik. A szőregi kir. kincstári uradalom és a báró Gerlicze-féle deszki uradalom között fennforgó vitás belviz ügy. — A n. m. kir. belügyministeriumhoz felterjesztés tétetmi rendeltetik.

Tolvádia és Kanak községek, valamint báró Liphay Antal és Radoszav Isza, földbírtokosok, másrészt Gyertyánffy János, gyér földbírtokos között a Tolvádiáról Kanakra vezető út elzárása miatt fennforgó vitás ügy. — A n. m. kir. belügyministeriumhoz felterjesztés tétetmi határozattal. Miholics Jelena, barandai lakosnő kérvénye, melyben a Miholics-féle házközösségtől őt megillető osztály-részek kihalásait kéri. — Az antalfalvi szolgabírónak kiadattai rendeltetik.

Natárasov Vászsa és Kata, botosi lakosok jegyzőkönyvi kérelme, egy házhely eladására vonatkozó adasve-vési szerződésnek, Baranyai Kálmán, volt községi jegyzőtől leendő bekívántatása, illetve az ügybeni vizsgálat elrendelése iránt. — A központi szolgabírónak kiadattai határozattal. Szohl Henrik és Szohl N., hajdusiceai lakosok jkvi nyvi kérvénye, hivatalos állástól felfüggesztett községi jegyzőjüknök a községüzletből való kilakoltatása iránt. — A m. alispánnak illetékes törvényszerű eljárás végett kiadatik.

Az écskai uradalom és Lukácsfalva község közt a közönségre vonatkozó és fennforgó ügyiratokat be-terjeszti a központi szolgabíró. — Kiegészítés végett a központi szolgabírónak kiadattai határozattal. A temesvári m. királyi postaigazgatósnak, a vidéken lakó tbeli ügyészek közt előforduló hivatalos levelezé-kek portomentessége tárgyában átirta. — A m. t. főügyésznök ezen átiratról értesítettti határozattal. Momirov Vászsa és Gavrilovits Lázár, ez utóbbi, mint Momirov Zsivánka és Zsiva gyámja, leopoldovai lakosoknak az ottani Momirov-féle házközösségi vagyon osztály ügyében. — Az alispáni határozat indokainál fogva helyben hagyatik.

Jaksits Mária, karlovai lakosnőnek, az ottani bíró elleni panaszos ügye. — Tudomásul. Drakulits Szima, leopoldovai lakos kérvénye, a házköz-zössége ügyében hozott szolgabírói és alispáni hatá-rozatokat felülvizsgálása iránt. — A megye alispán-jának kiadattai rendeltetik. A belügyministeriumnak 15817. sz. leirata Szerb-Ittebeli község és az ittebeli uradalom közti iskolai adóüg-yben. — Tudomásul.

Sporia-féle házközösségi ügybeni felebbezése. — Az alispáni hivatalnak kiadattai rendeltetik. Maresits Sverozár, frányovai lak. lezáratása tárgyában tör.-becsei szolgabírónak jelentése. — Tudomásul. Arátszki Tadia pardányi l., az ottani községi előljároság elleni panaszos ügye. — A pardányi szolgabírónak kiadattai rendeltetik.

Radivoj David, petrovoszellői l., az ottani községi előljároság elleni panaszos ügye. — Az alibunári szolgabírónak kiadattai határozattal. A n. m. belügyministeriumnak 25008. sz. leirata Kleiber Mária, perjamosi l., Gyertyánfy Dénes, ottani segéd-szolgabíró elleni panaszos ügyben. — A panaszos beadvány leküldése végett a n. m. belügyministerium-hoz felterjesztés tétetmi határozattal.

Jaksits Mária, karlovai l., az ottani bíró elleni panaszos ügye. — A kért határidő engedélyeztetik. Zokits Zsiva, kumáni lak., az ottani jegyző és jegyzői segéd elleni panaszos ügye. — Tudomásul. Özevgy Stojanatz Christina, idvori lakos, ottani jegyző elleni panaszos ügye. — Az antalfalvi szolgabírónak kiadattai rendeltetik.

Marinkov Rakila, dolovai l., több házközösség tagjai elleni panasz. — Ez ügyben felderítő jelentés-telre alispáni hivatal felhívatik. Barasevich Pavle, starcovai l., osztályozása elintézése iránti kérvénye. — A pancsovai szolgabíró megsür-gettti határozattal.

A n. m. belügyministeriumnak 62539. számú leirata, az ujszent-iváni községi jegyzője elleni zsarolási ügyben. — A n. m. belügyministeriumnak jelentés tétetmi a tör.-kanizsai szolgabíró pedig az ügy vizsgálására utasítottat határozattal. Zsivánov Zsiva és Persza, starcovai l., osztályozási ügyükbeni megrovíditése tárgyában panaszuk. — A pancsovai szolgabírónak felderítő jelentésre felhívatik.

Szerkesztői nyiltposta. Felkérem e lap fővárosi és vidéki szives munkatársait, hogy dolgozataikat, már kedd reggelére szivesked-jenek hozzám juttatni ha azt akarják, hogy azok a csőtörtőki számban megjelenjenek. Szerk.

Felölös szerkesztő: Lauka Gusztáv.

H I R D E T É S E K.

Hirdetés.

(149—3.2)

A helybeli róm. kath. hitközségnek f. évi június hó 4-én tartott rendkívüli közgyűlésének 1-ső számú határozata oda szól, miszerint a temető kibővítése és annak bekerítéséhez megkívántató költségek fedezésére szemponyjából minden hitközségi tagnak 1881-ik évi egyenes adója után 12% beszedessék és pedig 8% az 1882-ik és 4% az 1883-ik évben.

Ez azon megjegyzéssel hozatik a róm. kath. hitközség tagjainak tudomására, miszerint az illető kivetési munkálat

Blum Sándor fűszerkereskedő urnál általános meg-szemlélés miatt felfekszik, és hogy ugyanennél netáni fel-számolások 1882. évi július hó 3-áig beadhatók.

Nagy-Becskereken, 1882. június 12-én.

A róm. kath. hitközség elnöksége.

2767. sz.

Pályázat.

(158—3.1)

Grabecz községben az 1876. évi XIV. t. cz. értelmé-ben szervezett, s 500 frt évi fizetés s a községi képviselő

testület által megállapított látogatási díjjal jövedelmezett községi orvosi állomásnak választás utján leendő betöltésére a határidő f. évi július hó 17-én reggeli 9 órára Grabecz községe község házán ezenenel kitűzetik.

Felbivatnak az ezen állomásra pályázni szándékozó orvosok, mikép a fentti törvényzikk értelmében felszerelt kérvényeiket a választást megelőző napig ezen szolgabíró-ságnál benyújtják.

Belicska Béni, szolgabíró.

25*

Pályázat.

Hadzios Achil lázárföldi körjegyző leköszönése folytán, üresedésre jött körjegyzőség választás utáni betöltésére határidőül f. é. **Julius** hó 2-án d. e. 10 óraja Lázárföld községhezánál kitűztetik.

A járandóság következő:

Lázárföld községe részéről:
 közpénzben 120 frt
 uti általány 40 „
 mit községi közyám 50 „
 20 p. m. tiszta buza, 16 p. m. szemes kukorica, 2 öl kemény tuzifa, 4 öl szalma, 2 boglya széna, 12 font miligyertya, 25 font só.

Zsigmondfalva község részéről:

közpénzben 100 frt
 uti általány 20 „
 14 p. m. buza, 12 p. m. zab, 1 öl kemény tuzi fa, 2 öl szalma, továbbá Lázárföld község házában szabad lakás, valamint a községhez telken levő kert haszon élvezete.

A magán munkalatókért a következő díjak vannak megállapítva:

Adás-vevési, vagy csere szerződés 1 frt, felívig terjedő másolata 50 kr., felíventul 1 frt, magán czelokra használandó adó- és becselési bizonylat 50 kr., haláleseti felvétel 2 frt, leltár 2 frt, — fizetés keptelenek kivételnek — folyamodvány 1 frt, bizonylat 50 kr., kötvény 20 kr., birtokiv másolata 50 kr., birtokváltozás keresztül vezetése 50 kr., tervrajz 50 kr., járlat 5 kr.

Felhívának a pályázni kívánók, kik a magyar és német nyelvet szóban és írásban bírják, továbbá a jegyző szigorlat letételét igazolhatják, hogy kellően felszerelt folyamodványaik a választást megelőző napig előírtoknak beküldjék.

Bakalovich Ágoston.

szolgabíró.

Pályázat.

Lemondás folytán megürült Triebswetter községi orvosi állomásnak választás utján 1882. évi **Julius** hó 10-ik napján leendő betöltésére a pályázat nyitattik. — Ezen állomással 400 frt évi fizetés, és a megállapított látogatási díjak vannak összekötve.

Pályázni kívánó orvos urak felhívának, miszerint kellően felszerelt folyamodványaik a folyó évi **Julius** hó 9-ig mint a választást megelőző napig a nagy-szentmiklósi szolgabírósnál beadják.

Nagy-Szent-Miklóson, 1882. évi **Junius** hó 10-én.

Buócz.

szolgabíró.

Pályázat.

Lemondás folytán üresedésre jött kis-zombori körorvosi állomásnak, választás utján leendő betöltésére, ezennel pályázat nyitattik, és a választás megjelölésére e folyó évi **Julius** hó 3-ik napjának délelőtti 11 óraja, a körorvos székhelyén, Kis-Zombor község házában kitűztetik.

Ezen állomással szövetkezett Kis-Zombor, Porgány és Ferencszállás községek részéről aránylag fizetendő 500 frt évi fizetés, nappali 35 kr. és éjeli látogatásért 50 krnyi díjazás van egybekötve, szegény betegek díj nélkül gyógykezelendők.

Az ezen állomásra pályázni óhajtó orvos urak felhívának, miszerint az 1876. évi XIV. t. cz. 43 és 143. §§ értelmében, kellően felszerelt pályázati kérvényeiket, a választást megelőző napig bezárólag, a nagy-szentmiklósi járási szolgabírósnál beadják.

Nagy-Szent-Miklóson, 1882. évi **Junius** hó 1-én.

Buócz.

szolgabíró.

Árverési hirdetemény.

Torontálmegye tekintetes alispáni hivatalnak ez évi április hó 25-én 8653. sz. alatt kelt rendelete szerint a nm. m. kir. belügyministerium ez évi mártius hó 15-én 14224. sz. a. k. magas leiratával a volt n.-kikindai kerület tulajdonát képező Franyován fekvő és a franyovai község 690. tjkönyvi számában 3. sorszám 1330. részletszám alatt előforduló nagy magtárnak és az ahhoz tartozó 200 □-önyi belsőségnek elárverezését elrendelvé, ennek eszközzésére az árverés ez évi **Julius** hó 20-ik napjának délelőtti 10 órájára a franyovai községhezánál ezennel kitűztetik.

Mi azon hozzáadással tétetik közhírré, hogy az árverési feltételek e szolgabírósnál a hivatalos órák alatt betekintheők.

Török-Becsén, 1882. **Junius** hó 12-én.

Tabakovics János.

szolgabíró.

Árverési hirdetemény.

A módosi kir. járásbírósnak mint tkvi hatóság részéről ezennel közhírré tétetik, hogy a magyar általános földhítel részvény társulat felszámolás a. bejegyzett cég végrehajtónak, néhai Zsurkicza Markó bánlakai l. ismeretlen örökösei végrehajtást szenvedett elleni 484 frt 1 kr. tőke, ennek 1880. évi november 16-ik napjától számítandó 6% kamatai, 56 frt 67 krban eddig, úgy 27 frt 65 krban ezennel megállapított árverés kérsi költség iránti végrehajtási ügyében alóírt telekkönyvi hatóság területéhez tartozó bánlakai 365. számú tjkvben A I. 1-5 sorsz. a. foglalt álló még pedig az 1. sor-ház beltelekkel és A I. 2-4 sorsz. a. 1/4 urb. telek 1694 frt becsértékben mint Zsurkicza Márkó nevén álló ingatlanok nyilvános elárverezése elrendeltek, és annak Bánlak községi házában leendő foganatósítására a határidő 1882. évi **augusztus** hó 24-ik napjának d. e. 9 óraja kitűztetik.

1. Kikialtási ár a fentebb kített becsár, a melyen alul is az árverésre kitézett birtok eladatni fog.

2. Árverezni kívánók tartoznak az ingatlan becsárának 10% vagyis 169 frt az árverés megkezdése előtt közpénzben vagy a kormány által ovadékképesnek nyilvánított értékpapirokban és pedig az árfolyam két harmadáig terjedő értékben a megbízandó végrehajtó kezéhez letenni. Végrehajtató jogosítva van bánatpénz nélkül is árverezni.

Kir. jbróság mit tkvi hatóság Módoson, 1882. évi május hó 20-án.

Gyála községben a szülésznői állomás lemondás folytán megürésében, ezen állomás betöltésére ezennel pályázat nyitattik, felhívának a pályázni óhajtok, miszerint rendszeren felszerelt kérvényüket alóírt szolgabírósnál **Junius** hó 25-ik mint a választást megelőző napon annál bizonyosabban benyújtani el ne mulasszák, mert azután benyújtott kérvények tekintetbe vehetők nem lesznek.

A fenti állomással évi 120 frt közpénz fizetés és a községi képviselő testület által megállapított díjak vannak összekötve.

T.-Kanizsán, 1882. évi **Junius** hó 2-án.

Issekutz Antal.

szolgabíró.

Árverési hirdetemény.

A módosi kir. járásbírósnak mint tkvi hatóság részéről közhírré tétetik, hogy Csillag István szegedi lakos végrehajtónak, Lukinich Sándor módosi lakos végrehajtást szenvedett elleni 174 frt. tőke, ennek 1881. évi január hó 1 napjától számítandó 8% kamatai, 28 frt. 25 krban eddig, úgy 14 frt. 50 krban ezennel megállapított árverés kérsi költség iránti végrehajtási ügyében, valamint a csatlakozott végrehajtatók nevezetesen: Molnár szul. Csillag Katalin 174 frt. és jár. — Muller, szul. Csillag Rozália 174 frt. és jár. — Bader szul. Csillag Maria 174 frt. és jár. — Meszaros szul. Csillag Katalin 174 frt. és jár. — és Lukinich István 728 frt. és járulékaiból álló követeléseinek behajtása céljából is — alóírt telekkönyvi hatóság területéhez tartozó Módos község 513. szíjkeiben A. I. alatt felvett 286 összeírasi számú beltelkes házból álló ingatlanok 1600 frt. becsárban leendő álló ingatlanok nyilvános elárverezése elrendeltek és annak alóírt telekkönyvi hatóság hivatalos helyiségében leendő foganatósítására a határidő 1882. évi **szepetember** hó 4-ik napjának d. e. 9 óraja kitűztetik.

1. Kikialtási ár a fentebb kített becsár, a melyen alul is az árverelőnk ingatlanság el fog adatni.

2. Árverezni kívánók tartoznak az ingatlanok becsárának 10% vagyis 160 frt az árverés megkezdése előtt közpénzben vagy a kormány által ovadékképesnek nyilvánított értékpapirokban és pedig az árfolyam két harmadáig terjedő értékben, a b. kiküldött kezéhez bánatpénzül letenni.

Kir. járásbírósnak mint telekkönyvi hatóság Módoson, 1882. **Junius** hó 13-án.

Árverési hirdetemény.

Alulírt kiküldött végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a n.-becskereki kir. járásbírósnak 6151/79. számú végzése által n.-becskerek-párdányi kincstari uradalom és végrehajtató javára, Heingl Nándor tomásováci lakos ellen 519 frt. 89 kr. tőke, és perköltség követelés erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás alkalmával bíróság lefoglalt és 655 fra becsült gabona, illetőleg buza, 4 ignáló, sertvések, széna, szobatorok és gazdasági eszközökből álló ingóságok nyilvános árverés utján eladtnak.

Mely árverésnek a 1473/82 sz. kiküldést rendelő végzés folytán a helyszínén, vagyis tomásováci község házában leendő eszközzésére 1882-ik év **Julius** hó 8-ik napjának délelőtti 10 óraja határidőül kitűztetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel el megjelgyzéssel hivatnak meg: hogy ez érintett ingóságok ezen árverésen, az 1881. évi LX. t. cz. 107. §-a értelmében a legtöbbet ígérőnek becsárban alul is eladatni fognak.

Az elárverezendő ingóságok vételára az 1881. évi LX. t. cz. 108. §-ában megállapított feltételek szerint lesz kifizetendő.

Kelt Perlasz, 1882. évi **Junius** hó 20-án.

Barakovich Kálmán.

kir. aljegyző mint bírói kiküldött.

Árleítési hirdetemény.

A n.-becskereki kir. ügyészség részéről közhírré tétetik, hogy a n.-becskereki központi fogház folyosói téglaburkolatának helyreállítása végett zárt írásbeli ajánlatokkal egybekapcsolott nyilvános árleítés folyó évi **Julius** hó 9. napján délelőtti 9 órakor ezen kir. ügyészség hivatali helyiségeiben fog megtartatni.

A vállalkozni szándékozók ennél fogva felhívának, hogy 115 frt. bánatpénzzel ellátott szabályszerűen kiállított írásbeli ajánlataikat ezen kir. ügyészségnél említett időpontig annál bizonyosabban beküldjék, mivel azontúl ilyenek elfogadtni nem fognak, vagy a fent megállapított bánatpénzzel a megjelölt helyen és időben a nyilvános árleítésnél személyesen vagy igazolt meghatalmazottjuk által részt vegyenek. Kikialtási árul a költségvetésben előirányzott 1124 ft. 54 kr. állapított meg.

Figyelmeztetnek a vállalkozók, hogy írásbeli ajánlataikban az árt, melyért fenti vállalatot elfogadni készek necsak számban, hanem szóval is kitegyék.

Az árleítési feltételek e k. ügyészségnél betekintheők.

N.-Becsereken, 1882. évi **Junius** 21-én.

Almássy Elek.

k. államügyész.

Árverési hirdetemény.

Alulírt kiküldött végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a t.-becsei tekintetes kir. járásbírósnak 2153., 2154. számú végzése által gróf Pejácsevits Péter tordai uradalma mint foglaltató és Spitzer Adolf n.-becskereki lakos mint felül-foglaltató végrehajtók javára, Justin István tordai lakos ellen 162 frt. 37 1/2 kr., 140 frt. 69 1/2 kr. és 119 frt. 55 kr. tőke, ennek 1876. év végzései szerinti napjától számítandó 6% kamatai és eddig összes perköltség követelés erejéig elrendelt biztosítási végrehajtás alkalmával bíróság le és felül foglalt és 558 frt. 50 krba becsült 38 p. m. buza, 2 drb. ló, 2 lóra szerszám, 1 fatengelyű kocsi s a tordai 30-ik számú épületek felülépítményei és 8 1/4 hold haszonbéres földnek haszonbérletből álló ingóságok nyilvános árverés utján eladtnak.

Mely árverésnek a 996. p. sz. kiküldést rendelő végzés folytán a helyszínén, vagyis a tordai községhezánál felül-foglaltató kérelmére leendő eszközzésére 1882-ik év **Junius** hó 30-ik napjának délelőtti 11 óraja határidőül kitűztetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjelgyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen, az 1881. évi LX. t. cz. 107. §-a értelmében a legtöbbet ígérőnek becsárban alul is eladatni fognak.

Az elárverezendő ingóságok vételára az 1881. évi LX. t. cz. 108. §-ában megállapított feltételek szerint lesz kifizetendő.

Kelt T.-Becsén 1882. év **Junius** hó 1-én.

Rankovits István.

kir. bírósági végrehajtó.

Pesti magyar kereskedelmi bank.

Hirdetemény.

A Pesti magyar kereskedelmi bank **5% val kamatozó** félévenkénti kisorsolás utján 40 év alatt teljes névértékben visszafizetendő

zálogleveleket

bocsát ki 1000, 500 és 100 frtos darabokban, melyek szelvényei február és augusztus 1-én váltatnak be.

Alaptőke: **5.000.000** frt.

Tartaléktőke: **360.000** „

Külön záloglevél biztosítéki alap: **500.000** „

A Pesti magyar kereskedelmi bank záloglevelei valamennyi m. k. államhivatalnál ovadéku, továbbá házassági biztosítékul elfogadtnak és árva- s alapítványi pénzek elhelyezésére használtathatnak.

Ezen záloglevelek mindenkor **szorosan a hivatalos árfolyam szerint kaphatók a Torontálmegyei takaréknak és hitelbanknál Nagy-Becsereken.**

A pesti magyar kereskedelmi bank

(153-1)

igazgalósága.

Kisbirtokosok orsz. földhítelintézete.

Van szerencsénk közhírré tenni, hogy a Nagy-Becsereken székelő **Torontálmegyei takaréknak és hitelbank** szövetséges társunk **közvetítése mellett** a nagy-becskereki törvényszék területén fekvő földbirtokra ezentúl

készpénz kölcsönöket

is engedélyezünk.

Ily kölcsönök 10 év alatt 20 felévi részletekben törlesztendők.

Budapesten május havában.

(131-6.5)

Az igazgalóság.

Arany- és ezüst-árak végkieladás.

Üzletem végképeni felfüggesztése tekintetéből szándékozom jól berendezett raktáromon lévő

arany- és ezüst-árú és drágaságokat

igen leszállított árak mellett eladni.

Minekután ily olcsó árak megvételéhez nem olyan könnyen adhatja magát elő ismét alkalom, bátorodom a t. közönséget tömeges látogatásért megközni.

N.-Becsereken, 1882. **Junius** hóban.

Aláztall

Mesznik R. özvegye.

(151-6.1)

KADELSBURGER L.

első nagy-becskereki váltó- és bizományi üzlete

ezennel tisztelettel tudomására hozza a t. cz. közönségnek, miszerint a **legelső és legnagyobb pénzintézetekkel** összeköttetésbe lépett, és ennek folytán azon kellemes helyzetbe jutott, **kölcsönöket házakra 6 3/4% kamat és tőketörlesztés, nemkülönbön olyanokat földekre még olcsóbb kamattal mellett**

közvetíteni és a leggyorsabban keresztülvezetni. — **A közvetítési díj a legolcsóbban számtatitok és felvilágosítások minden időben készségesen adatnak.**

Nagy-Becsereken, 1882. **ápril** 7-én.

(90-11)

Tizene

betenki

Pleitz Fer. Pál

Előfi

„To
1882. év

Tisztele
tőinket, ho
minél előbb
jenek, hog
küldésében
ténjék.

Az elői
póstaaltva
kiadóhivatal
könyvnyome

Elő
Egész évre
Fél évre
Negyed évre

Nagy-B
Junius 22-é

A „Toron

N.-Becske

—a. Az
láz III. Napo
kezdését, s az
el egész Európ

Krach időszak
tető chininként
egészen meg
lenzék különös

szépitéseket és
mint olyanokat
helyhatóságok

nagy terheket
culturalis, se l
igazságuk. A
hátrányai eler

mellett, melye
a jövőnek szol

A torontái
kérdése olyan

három orvos k
szívélyesen, h
mellett mielőbb

oly kataplasmá
beteg külsejé
épülését is há
kollektésébe k

A m. kir.
nisterium, tekint

mére, de tekin
elvallalások ter

voltára is, a le
ságosságot és lo

az igazságügym
vett vegyes l
tévesen alkalm

akar róni a me
a már eddig
tetemesen emei
szükségesség te

ható.

Hogy minő
közönségére né
tése már azzal

ajánl: miként
részére, a tele
mészetben leen

az ezen hivata
hivatalos helyisé

2853 frt 13 kr

Kormány és
kebb körben a

tékben, hason a
denek, és mindig

ha egyik a más
terveinek kivitel
hátrálatni akarna